

FLOREAN DAL PALAZZ

Al valte fur la Joles - Ogni dei numars 6 centesims l'an - Bez subit

Si vendin la vie da l'Edicula e dai principai Tabachins dal centro e la vie di sior Luigi Ferrin.

Abonaments par l'interio, un An quatit francs: 6 mes dol francs: par l'estero il dopli.

Inserzioni: igindisi cu l'Amministrazion, Munda l'bez chi listare raccomandade o ip vaglia postal al sempit indizzi: **l'Amministrazion dal Florean dal Palazz, Udin.**

Florea in Finanze

Oh, o rispeti altamentri lis sapienzis amministrativis che governia lis nestris floridissims finantz, tant floridis che al è za il progett di bute ju vinci centesims sul prezi dal sal e cioè da 55 centesims al libilo diminuiu a 35. Vicevlar se po; tant par no dimentea il vizi; versamentri dutt Italian di meti simpri tassis, si aumentressin i dipta sul zucor, sul caffè, sul spira e si fevela di aplica une tasse di boll al giornal. Benon pardie, cheste no mi displas, paroe che in fin dai conse, varès par effet di fa colà in Itali e specialmentri te nestre citat, diviars giornal afatt inutil se non son danòs al bon sens e a la moralitat civil e pulitiche.

Ance l'atment sui spira si po lassatu passà, ma chell sul zucor e caffè no mi va ju; no mi va ju paroe che chei doi getars li, tant generalizas tes fameis, sioris, medis e puaris; si puedin calcolà, anzi si devin calcolà di prime necessitat.

Però al è dit e scrit che il nestri Guvier non fasi pne di juste e cussi e vedarin anco cheste, qme che vin vidude che imparegiabil, stupende, plui che magnifiche, inarivabil, de proibizion de vendite dai sigars tal publichs exercizis.

Oh chell che al ha ideade, congepide e parturide cheste famose proibizion, al devin jessi une teste fine, un finanzia di prime ris, un economist che al podarès dai dai pops a dugg i ministros, des finanzia passas, presinz e futurs di dugg i Stàs dal mond e di altri dugs ancomò hab nona.

Figuraisi. Bisugne che ju esergenz a cion la so brave licenze, che vendin sigars al prezi di une regie rivendite e che fasin ju acquies de la rivendite plui vicine. Oh prescrizions meraviglios, planis di une providenze economiche e di une furberie fiscal plui unichis che rariss.

Naturalmentri la grande magioranze dal esercenz e ha rispindut cope e danar, e cioè no ha obt savent di cioll licenzis e anzi la magior parte e ha ringraziat la finanzia di chest prevediment che i preste une scuse viars l'aventors di no tign plui sigars in vendite.

Anzi qualchidun al ha pensat di tign des pipis ciaridis di tabach enquad che un aventor al ha vog di fumar nol ha che di domandà la pipe la qual i ven gentilmentri concedude dal condutor dal beerbiziu. Ed ecco dince il vantazz dal Guvier che un mong che fumarèssin sigars e devin fa di manco, paroeche in ciartis oris lis postaris e cognosclaradis e paroe che tai eseroizis non ciatin. Us hao dit jo che chell che al ha inventat la proibizion al devin jessi une teste finanziarie di prin ordin. Po busarone!

Florea in Grizzan

Ance di chestis an vin di viodi? E pur si da? Ge mo?

Eh, no ves savut, dal sciopero dai predis a San Zorz?

È sì che là, in che glesie se son ates, antr attivissims, par che alle animis dai parochians e vein simpri il tor past abondant spiritual e che puedin la hieki ciaridis in paradis.

No zoyel muje, e jè stade proprit cussa.

Il munin al ha preparat dutt, al ha sunat lis ciampans, e in che parochie e san di supalis. Hè ciampanie, al ha impiat i lusors, insieme al ha mitut dutt in ordin come il solit.

La int a trops, a trops, e jentrave; i zovens
o offei che uelin jessi autemo tai, si postin donge
lis puartis par dai la mate camufade a lis fanta-
cinja; chestis cui voi bass, ma di sotovento dand
qualchi pizzule smicciade, e van vie tai lor bancs
solis e si sentin spietand; lis passadotis, vecis e
veciotis e van indenant plui che puedin, s'inze-
rogia e za e scomenzin a barbota e consuma
des dozenis di paters, di aves, e di glorias.

Ma passe un quart d'ore, passe mezz'ore, passe
un'ore e la funzion no scomenze mai. La int si
ciale intor, un sord mormorio al si produz te
tranquillitat dal sacro tempio. Ce isal nassut, par
biq, che un tal ritard al vevi di succedi te glesie
plui ativissime de citat?

E spietin i predis! E i predis no vegnin mai!
Lis bigotis si scandalizin, lis zovinis e riduzzin
fra i ding, i zovens e ridin sott i bafs. Final-
menti il muiat al aegne vigni a annunzia che
in manciante di predis da funzion no ha lug.
Propriet come in teatro quand che nol e publich
o quand che s'innale qualchi ator o ciantant
che al sedi.

Come ise stade? Ma, di plevan al si fida tal
capelan, il capelan tal plevan, un altri predi ti-
repla in dugg e doi, e jessind autem e han cro-
dut ben di fa dugg sciopero e la in campagne
a sercia il via gnuv! I daiso tuart voaltris? Ma
pardi nol. Parce che dopo dutt e han diritt anca
i predis di ve un poc di svago. Soltant che do-
vevin via il muini, il qual nol serès stat costrett
a fa che part comiche che al ha scognut fa.

Florea in Borg di Cicogne

Mi manda par publick?

« O feveli de fine tortorele di Vie Cicogne,
che solite tizie che simpri, da par dutt e jè in
discors, e che viod cu lis sos fandonis di suarba
dutt il mond.

Tu sayaras dunce, ciar Florea, che cheste
buine lane, e jè simpri in zira pai gialinara par
ciata une biele colombe pal so splendid aventor
che tu lu cognosaras, il tant nominat e celebre
generos, il qual i ha fatis profartie di esultare,
e centenars di francha, simpri però cul patt che
jè lu contenti. Se tu la vedessia Florea!...
Je e zira tal garantis, ben e no mal dutia lis
contradis di Udin, (e mai no tiata chell dal formadè).
Ce ti parial? — Jo pb tiadrai, no mi doi nuje

dismaravee, parceche sintimi. Si trate par la fa-
briche da l'apetit, e dimi tu, in ce maniere usu
che vivi usade come che jè a mangia ben e bevi
mei, massime cumo che jè miseria di muars!...
E jè dunce une ciosse natural, dugg e vin dirit
di vivi e se anca o vin di ches magagnis!...

Del rest jè soi dal pare che beat cui che po
vivi cun chell mistir che no si fruin lis mans! »

Da la Zae di Florea

O ricev e o publick:
Ciar Florea,

« Ti prei a comunicà ai letors dal to giornal
che l'Evangelist A. F. lu han netat de nestre
citat.

In seguit al comunicat inserit sul Giornal di
Udin di F., chell Evangelist al si veve procurat
un difensor in te nestre citat in te persone d'un
cialiar che al ores bandonà il so mistir par far il
giornalist, par che chest al si puartas a Firenze
par perora la cause di chell lustrissim cuintr
dis acuis che il F. lu incolpave justamentri.

Il cialiar al acetave volintis l'incombenze, ri-
ponind fiducie che la so science e il so don di
nature di perora cu lis ocis, e vessin puartade
vitorie, ma fatalitat olè che personis di bon sens
e respingessin la proposte dal A. F. inviand
chest, all'ultime destinazion par rispuindi dal so
operat.

Il cialiar al restà cul nas gotant e l'Evangelist
cu la code fra lis giambis al dovè la a la Stazion,
cioli un bigliet di III classe, e puartasi solo soletto
a Firenze par rispuindi a lis acuis dal F.

Mi disin che une letare di buinis racomanda-
zionis e precedeve il viaz di chell sior.

Per se ve vodia il di chell sior la viaz jessin

« In chest moment o ricev notizie che il A. F.
cun telegrame al mande a clamà il cialiar! O
saltar di ciase par viodi ce movimens che al
fas e mi disin che il telegrame al ha doi dis di
ritard te consegne e che par consequenze la difese
e jè lade a mont.

Il cialiar cun che muse di frut al vai, il bil al
si scurtis e al mandie ploce, lamps, tons e saetis,
seben co mi ciati sott il porton di S. Bartolomio
mi fasin cori a ciase par spietà l'esit de delibe-
razion dal Comitad di Firenze.

Par nè al baste bussì, e in seguit o farai
il filosof e cul poete o dirai non ti curar di lor
ma guarda o passa »

Il Biondin

O ricev e o publichi :

« Tu has di savè che corpo di bio lis feminis vedranis e lis fantatis atempadja e deventin matris par ohell ors di Prè Z... E han mandat une commission par che no lis abandoni, no podind vivi senza di lui. Chest al è amor ver, viostu! Altro che chès tos cagneris che tu contis, des sartorutis, des modistis, e di altris bielis frutis, che a di il ver e plasìn a dugg. Sicome S. Antoni s' inamora in tal purcit, cussi al è di compatilis ance lor, se in mancanze di biel zovins, e sercun qualche consolazion cun qualchidun. Lor lu han ciatat, lassin che lu gioldin. Oh si si! No altris e sin umia boigna, tolerans, compatia lis miseris umanis; magari, cussi fasessin lor viars no altris lengatis; ma invece? Chell al è un bricon, ch'est'altri al dis mal dai predis; Pieri al rid di datus lis nestrìs buinis azions, clamantis fortis, e vie di seguit, ma a diti il ver, se no scelassin tant i tótanos, nissun si ocupares di lor, lassanju là che fasin ce che uelin, come che si lassin lis puaris bestiis selvadiis tai lor déserts. »

★

Mi ven mandade un altre letare sul argument e la publichi :

« Lis bigotis di S. Antoni e han puartat il lor nid in domo; biele, sastu Florean, ma se il diretor al ha di là gesuit, ce ocorevial cambia uttie, al podeve prestà a S. Antoni, che nissun lu ha parat vie: ma no tu sas tu la furbarie di chesg tai, che si ha voe di dai la colpe all' Arcivescoul, par che si dis d' d' d' il mal de la so moderade direzion! E son tant mostros chei neràs che tu puedis cognossin solamentri cialanju in muse, e mostrin l'anime nere, che han dentri. Chei predis sciolis, boigns, prudens, tolerans, il sol aspiett ju dimostre ce che han tal eur, meniri chei guarda bassos, e han il segno come Cain sula front, e temin di falu boghosi al mond! Al veve di là gesuit. Al è un an è pifri che al secefe l'anime in citat e fur; po cui isal ch'est gran omp che si vevi di ocupasi di lui? Ti dirai jo, cui chell è. Al è il nevo di so barbe, che inalzat par miracul di Dio ad un puest imeritat, al si ha erodut di jessi un grand omp; e i nevos par mantignì la fortune, e han scomenzat a falu erodi un Dio, e cui predis del Seminari, a trambeta lis adulazions come il solit par vè protezions, cui bigòs a di che al è un arce di scienze e di pontat, cul rest de societad po; i educas e son tolerans e tasin; il guviar al riapeta chelli che al fas

il pape, e chei che s'impipin di dutt, che al sei toni c'meni a menà il muss, s'infotin. Dulfà che sin las cul sentiment moral e cu la religion, in grazie di cheste int che si mett a la direzion des animis! E uelin dirizilis al ben, cu lis formis che guidia i bus od altris bestiis.

« Bisugne compatia, sastu Florean, e son nassus in stals, e ce ustu pretindi di lor? »

★

Mi scrivin :

« Ciar Florean!

Indomenie passade land pal Borg di Glemone mi è tociat di viodind une biele. Un zovin che al bute al vecio si divertis di fa il purcinei cu lis fantatis. Mi è tociat di viodi cui miei propriis voi di une zovine che jentrave in une buteghe; je no s'intrighe cun nissun, e va pe so strade senza cialà nissun e pur chell stupid al si divertis di fa il macaco. O ti pret, ciar Florean, di avertilu che al si dei coraggio tor la so plane e la so see, senza intrigasi e nè cialà i fass di nissun.

Mandi Colo »

★

O ricev e o publichi :

« In proposit de fieste di beneficenze che ha vut lug lunis passat. — Il nestrì famos artist e patriot A. Pantaleon al ha volut ance lui prestasi e gratitamentri, onde fa variat programe dal trateniment di beneficenze; al ciantà un piezz *Figaro* e dos romanzis che vivamentri al è stat aplaudit. Une peraule di lode i fas ance ai mestri di dramatiche che cun quatri solis provis, al è stat capaz d'istruì chei novei recitans, in mud di vei fatt fa abastanze buine figure. »

★

Mi scrivin :

« E tu ce distu Florean? Ti parial ance a ti che han fat un mont beon a spietà che al passì il colere opur che al sedi ai *sgoccioli* par fa la fieste di beneficenze, ai colpis dal morbo, di Palermo? Veramentri e son propit di laudà chei che no fasin mai nuje! e nauce mai si impensin di fa, altri che quand che al è di scimioth, o fa par imitazion spietand l'esempli di chei altris. Al jere propit cumò il ver moment di fa la fieste di beneficenze!... A cheste ore cui che al è muart al è muart! — E chei che son restas e han mancùl bisugne dai nestrìs puars! »

★

Malafesi mi ha plasut ce che al ha fatt il vescul indomenie. I neràs e vevin mitut in confusioin i stupis come il solit parceche a S. Antoni no veve di jessi la Messe, e tant strepit e fasevin, e aind usas a vè di dutis ches porcaris di di e di gnott, (se podessin favelà i puars arbul dal zardin donge la glesie) se al ves fatt nome cheste, ciosse il vescul al sares benemerit pai costumes, ma tirin indenant, al jere svilupaf un davo maladet cun chestis fementis. Cè non è il vescul al ordine di preparà par la Messe, e la subit restarin idun tant di nas, dugg chei sece mirindis di int stupide e maligne. Oh! Sperin che al riformi il Seminari obleand i predis a studià un pò di plui, che cussal è saran manco fanatic, e plui umin di trata e di rispetà! No viodino che la societat è va indenant, e che lor e restaran indaur tant e tant finchè si piardaran par simpri?



Mi scrivin:

« O mi ciatavi indomenie viars lis quetri sul cianton di Antonin quand che al passe un bon predi dutt cur, entrand sott i puartis e jere une turbe di feminis, i domandin la caritat; e jui pront, seben vistudis ben, i dà une monede e vie pe so strade. E chestis inoreanzadis si meterin a ridi e ciolilu vie. Ustu crodi Florean, che mi ere vignude su la bile, che i varès dat un pataff a chestis vergognosis, par insegnai, se non la gratitudine, la civiltat pes personis che fasin dal ben. »



O ricev e o publichi:

« Tu has let Florean l'articul che al jere sul Priul l'altri di sul proposit di che porche moral che regne te scuele dai gesuis? Pardie! E dais in glesie un ogett, dopo lu volès appropriatu? Alòre dula lino cun chesg principiis? No vedes che si condanais da par vò steas! Lis glesias e i ogess fas, ju han das i popul e i cristians; e vò altris e disais che lis glesias e son uestris. Ma pardie, e son dal popul; e il guviar al è tre voltis bon a lassaus fa ce che oles in glesie, mentri i guviars fuars e volevin che foss rispetade la proprietat come ciosse publiche, e quindi prudenze te lenghe e tai confessionaris. »

Servizi telegrafich particular di FLOREAN

Vignesia, 21. (Ore di là a viodè il soreli a schèch). Retifiche to articul Joibe passade su la condane de Maghe. Je e jere stade condanade a Udin a doi mes di prealon, 51 franc di multe, spesis e dans. Duncè l'Apelo di cull i ha triplicat la dose parce che i ha consegnat sia mes di prealon, 200 francs di multe, dans e spesis.

Mi contin che la Maghe no je contente di chest risultat. O sfidi jo! E seroe par mar e par tiare un avocat che la salvi. O hai paure che vadi a cirti gnott di biell middi!

La so degne massarie, complice e che varès dovut jessi condanade ance jè, e ha sberiat a sinti la Sentenze di Vignesia: *oh puare la me paronute! puare la me paronute!* — E ce razze di paronute!

Pracus, 21. (Ore di sgionfà le panze). E landin il Guviar in chest borg parce che al cir di mandanus simpri i miors regimens di cavalarie. Se lin di cheat trott Udin in pos agns po di di ve migliorat la razze. Veramentri si sintive unmont di bisugne. Brav il Guviar che qualche volte al imbruce une di juste.

AVIS DI FLOREAN

Essind cambiade l'amministrazion dal stuei, al è stat prevedud par che gnùvs e brilans e valentissims colaborators e presidi la lor opare util e diletevel te publicazion di *Florean dal Palazz*.

Par cui si viars nu gnuv abonament al stuei da prin 1. otubar 1885 a dutt 31 Decembar 1886 al pzezi di quatri francs, par on i gnùvs abontis e varèsin il stuei gratis par tre mes, cioè da prin otubar a dutt 31 Decembar di chest an.

Chestie oucagne nol po dale che *Florean*, duncè approfittat fin che ses in timp. E savès ce che al dis il proverbio: *chi ha tempo non aspett tempo!*

VINCENZO LUCCARDI, *Dirictor Responsabil*

Stamparia Jacob e Colmegey li 11 nimb 2